

<b>Paritair comité 220 voor de bedienden van de voedingsnijverheid        Commission paritaire 220 pour les employés de l'industrie alimentaire</b>	
<b>Collectieve arbeidsovereenkomst van 19 juni 2017 betreffende de toekenning van een aanvullende vergoeding ten gunste van sommige oudere bedienden volgens het algemeen stelsel</b>	<b>Convention collective de travail du 19 juin 2017 relative à l'octroi d'un complément d'entreprise en faveur de certains employés âgés, selon le régime général</b>
<b>HOOFDSTUK I - TOEPASSINGSGBIED</b>	<b>CHAPITRE I – CHAMP D'APPLICATION</b>
<b>Art. 1. § 1.</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden van de voedingsindustrie.	<b>Art. 1er. § 1er.</b> La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et aux employés de l'industrie alimentaire.
<b>§ 2.</b> Met "bedienden" worden de mannelijke en vrouwelijke bedienden bedoeld.	<b>§ 2.</b> Par "employés" sont visés les employés masculins et féminins.
<b>HOOFDSTUK II - RECHTSGROND</b>	<b>CHAPITRE II – BASE JURIDIQUE</b>
<b>Art. 2.</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in uitvoering van:	<b>Art. 2.</b> La présente convention collective de travail est conclue en exécution :
<ul style="list-style-type: none"> <li>• het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 8 juni 2007);</li> <li>• de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974;</li> <li>• de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 107 van 28 maart 2013 betreffende het kliksysteem voor het behoud van de aanvullende vergoeding in het kader van bepaalde stelsels van werkloosheid met bedrijfstoeslag (algemeen verbindend verklaard door het koninklijk besluit van 7 november 2013, gepubliceerd in het <i>Belgisch Staatsblad</i> van 21 november 2013).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (<i>Moniteur belge</i> du 8 juin 2007) ;</li> <li>• de la convention collective de travail n° 17 du Conseil National du Travail du 19 décembre 1974 ;</li> <li>• de la convention collective de travail n° 107 du 28 mars 2013 relative au système de cliquet pour le maintien de l'indemnité complémentaire dans le cadre de certains régimes de chômage avec complément d'entreprise (rendue obligatoire par l'arrêté royal du 7 novembre 2013, paru au <i>Moniteur belge</i> du 21 novembre 2013).</li> </ul>

HOOFDSTUK III - VOORWAARDEN	CHAPITRE III - CONDITIONS
<p><b>Art. 3.</b> De bedrijfstoelage ingesteld in het raam van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 wordt toegekend aan de bedienden die worden ontslagen om een andere reden dan om dringende reden en die voldoen aan de hier verder vermelde voorwaarden.</p>	<p><b>Art. 3.</b> Le complément d'entreprise, instauré dans le cadre de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974, est octroyé aux employés qui sont licenciés pour un autre motif que le motif grave et qui satisfont aux conditions citées ci-après.</p>
<p><b>Art. 4. § 1.</b> Het ontslag met het oog op werkloosheid met bedrijfstoelage, zoals voorzien door deze collectieve arbeidsovereenkomst moet plaatsvinden tussen 1 januari 2017 en 31 december 2018.</p>	<p><b>Art. 4. § 1.</b> Le licenciement en vue du chômage avec complément d'entreprise, tel que prévu par la présente convention collective de travail doit se situer entre le 1<sup>er</sup> janvier 2017 et le 31 décembre 2018.</p>
<p><b>§ 2.</b> De leeftijdsvoorwaarde bedraagt 62 jaar en moet vervuld zijn zowel in de periode tussen 1 januari 2017 en 31 december 2018 als op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst.</p>	<p><b>§ 2.</b> La condition d'âge est de 62 ans et doit être remplie dans la période du 1<sup>er</sup> janvier 2017 au 31 décembre 2018 et, de plus, au moment de la fin du contrat de travail.</p>
<p><b>§ 3.</b> De loopbaanvoorwaarde bedraagt 40 jaar voor mannen, respectievelijk 33 jaar in 2017 en 34 jaar in 2018 voor vrouwen, en moet vervuld zijn op het ogenblik van het einde van de arbeidsovereenkomst.</p>	<p><b>§ 3.</b> La condition de carrière est de 40 ans pour les hommes, respectivement 33 ans en 2017 et 34 ans en 2018 pour les femmes, et doit être remplie au moment de la fin du contrat de travail.</p>
<p>Indien de arbeidsovereenkomst na 31 december 2018 een einde neemt, is de vereiste loopbaanvoorwaarde terug te vinden in artikel 2, § 1, lid 5, 2° van het koninklijk besluit van 3 mei 2007.</p>	<p>Si le contrat de travail prend fin après le 31 décembre 2018, la condition de carrière est celle prévue à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, al. 5, 2° de l'arrêté royal du 3 mai 2007.</p>
<p><b>Art. 5.</b> Onverminderd artikel 4 ontvangen de bedienden van wie de rechten op bedrijfstoelage zijn vastgeklikt op basis van artikel 3, §8 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoelage (<i>Belgisch Staatsblad</i> van 8 juni 2007) een aanvullende vergoeding. Deze regeling geldt niet voor bedienden die geen attest hebben bezorgd, indien de werkgever hier vóór het ontslag schriftelijk om heeft gevraagd, overeenkomstig artikel 4 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 107.</p>	<p><b>Art. 5.</b> Sans préjudice de l'article 4, les employés dont le droit au chômage avec complément d'entreprise est cliqué sur base de l'article 3, § 8 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise (<i>Moniteur belge</i> du 8 juin 2007), reçoivent une indemnité complémentaire. Ce régime ne s'applique pas aux employés n'ayant pas fourni d'attestation, si l'employeur l'a demandée par écrit avant le licenciement, conformément à l'article 4 de la convention collective de travail n° 107.</p>

HOOFDSTUK IV - BEDRIJFSTOESLAG	CHAPITRE IV – COMPLÉMENT D'ENTREPRISE
<p><b>Art. 6. § 1.</b> De bedrijfstoelage wordt berekend op basis van het nettoloon dat gelijk is aan het begrensd brutoloon verminderd met de SZ-inhoudingen en bedrijfsvoorheffing die van toepassing zijn op bedienden die in België tewerkgesteld zijn en er hun fiscale verblijfplaats hebben.</p>	<p><b>Art. 6. § 1.</b> Le complément d'entreprise est calculé sur base du salaire net, qui équivaut au salaire brut plafonné diminué des cotisations de sécurité sociale et du précompte professionnel applicables aux employés dont le lieu de travail et le domicile fiscal sont situés en Belgique.</p>
<p><b>§ 2.</b> Voor de bedienden die gebruik maken van het recht op een vermindering van de arbeidsprestaties zoals bepaald in artikel 8 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103, en die overstappen van de loopbaanvermindering naar werkloosheid met bedrijfstoelage, zal de bedrijfstoelage worden berekend op basis van het arbeidsregime voorafgaand aan deze vermindering.</p>	<p><b>§ 2.</b> Pour les employés qui font usage du droit à une réduction des prestations tel que prévu à l'article 8 de la convention collective de travail n°103, et qui passent de la réduction des prestations au chômage avec complément d'entreprise, le complément d'entreprise sera calculé sur base du régime de travail préalable à cette réduction.</p>
<p><b>Paritaire commentaar</b>  <i>De bedienden van 50 jaar of ouder die gebruik hebben gemaakt van een recht op vermindering van prestaties zoals voorzien in artikel 9 § 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 77 bis kunnen blijven gebruikmaken van deze paragraaf.</i></p>	<p><b>Commentaire paritaire</b>  <i>Les employés de 50 ans ou plus ayant fait usage du droit à une réduction des prestations tel que prévu à l'article 9 § 1 de la convention collective de travail n° 77 bis continuent à bénéficier de l'application du présent paragraphe.</i></p>
<p><b>§ 3.</b> Bij werkhervatting gelden de bepalingen van artikel 4bis, 4ter en 4quater van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17.</p>	<p><b>§ 3.</b> En cas de reprise du travail, les dispositions des articles 4bis, 4ter et 4quater de la convention collective de travail n° 17 s'appliquent.</p>
HOOFDSTUK V - GELDIGHEIDSDUUR	CHAPITRE V – DURÉE DE VALIDITÉ
<p><b>Art. 7.</b> Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur. Zij treedt in werking op 1 januari 2017 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2018.</p>	<p><b>Art. 7.</b> La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2017 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2018.</p>